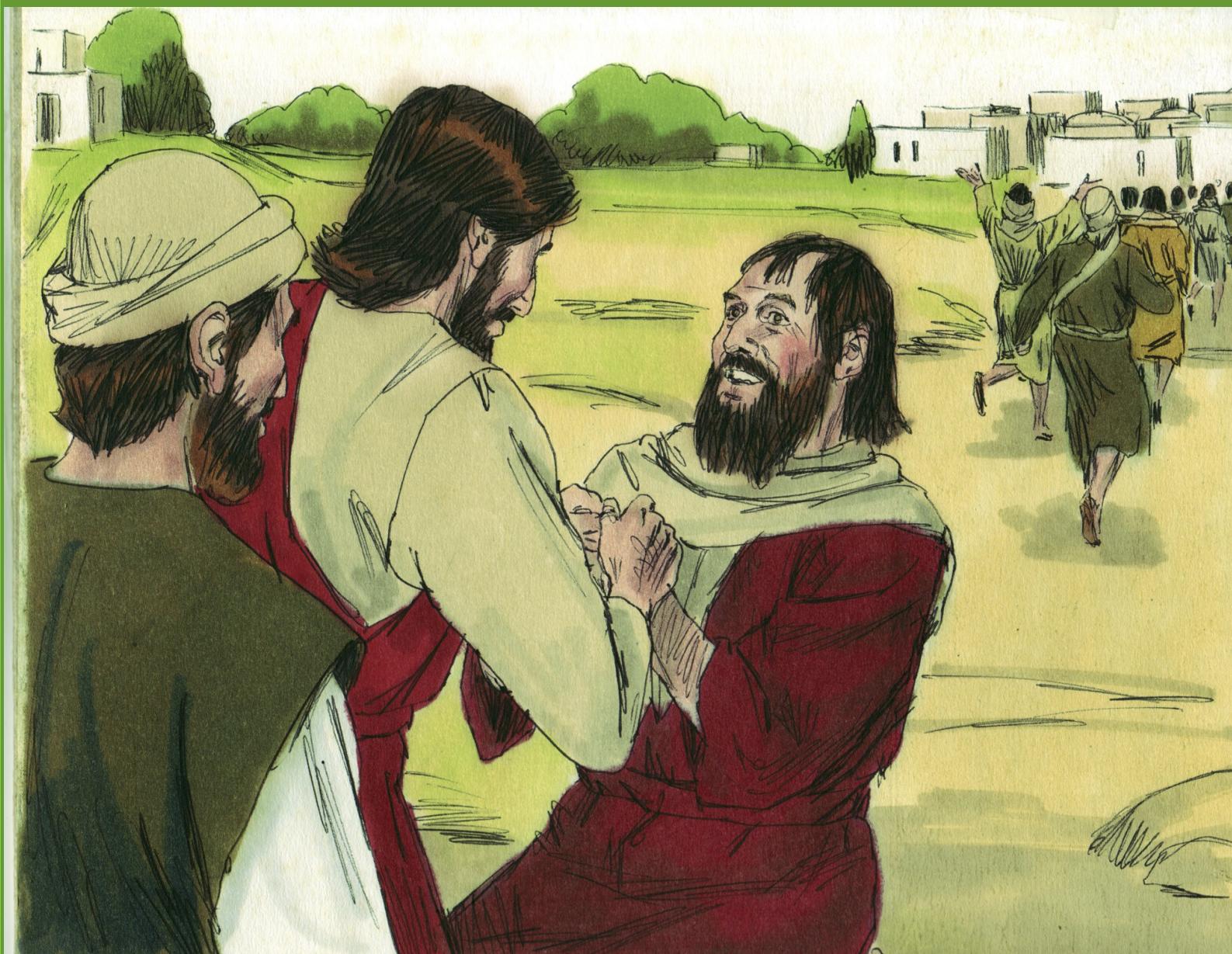


Hki_v tu_^ pa_{_} te^v chi g'a^v hta_^
gu na-e pi^v ve



Lu⁻ka_^ li_^ 17:11-19

Aw_ hkui^- pui_ ve taw^

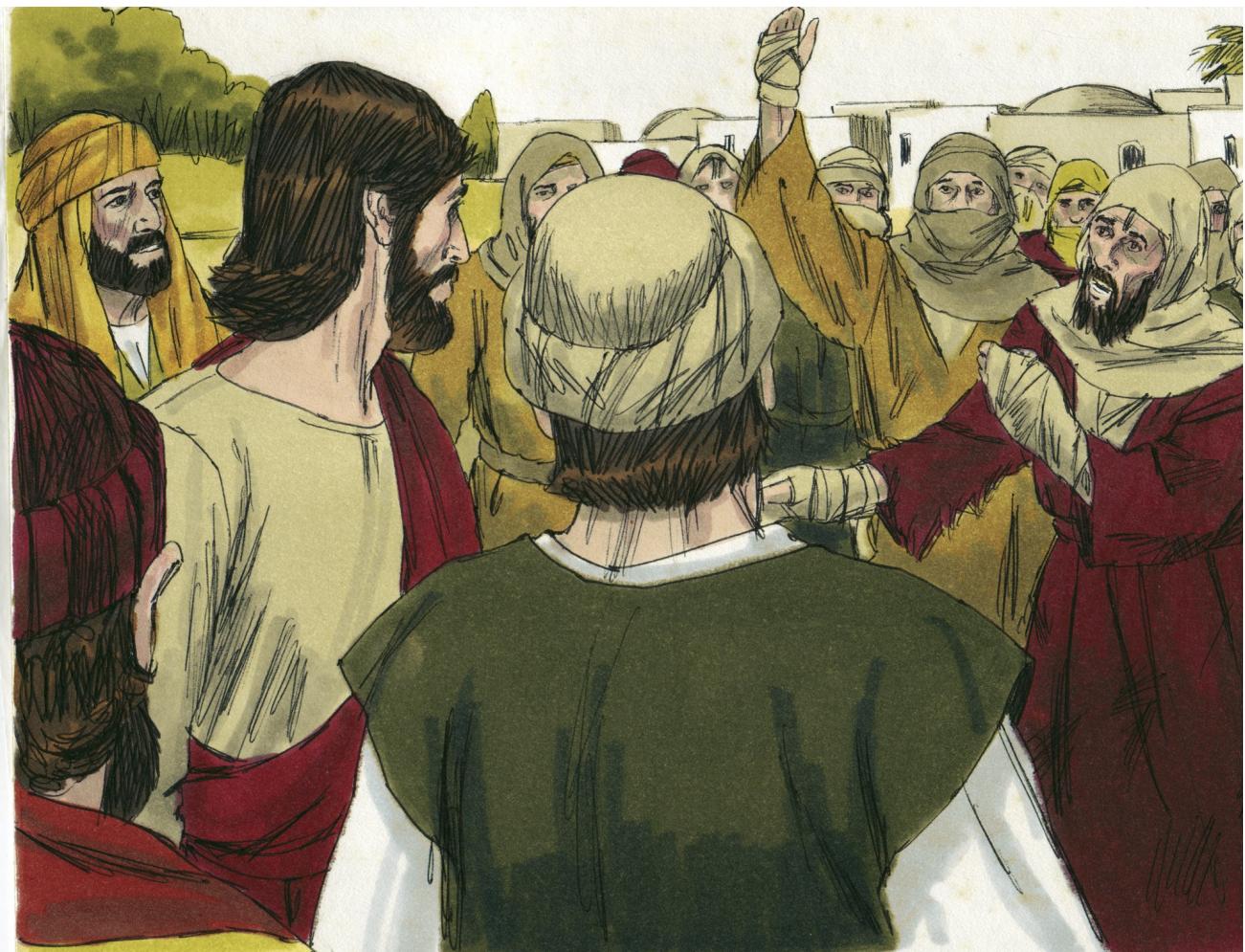
Cheh^ sha caw_ sha hpaw^ na nyi yaw hk'aw_ da_ ve : Na_ hpeu^ a na_ hk'a_ hk'e te hpeh_ la ve le. A^- k'a_ lo ve pfuh^ sheh ma hk'a_ hk'e te leh nga_ hui geh lo_ la ve le. Meh^ shi_ na_ ve a na_ hk'a_ hk'e hpeh_ la ve le. Hk'a hk'e ve a na_ te^ hpa_ leh_, hk'a sha sha-eh_ peh- da_ g'a ve le.

Ye_su^ hkri_ aw_ co-e hta^, hki_ tu_ a na_ leh_ chaw te^ g'a^ le le kaw^ ja^ ve a na_ hpeh_ ve yo_. Hki_ tu_ a na_ leh_ peh- da_ pui^- ve hta_ pa taw, hki_ tu_ a na_ caw_ ve chaw leh_ vui^ kui_ lo yaw^ hk'a^ yaw^ g'a ca cheh^-e ve yo_. Yaw^ cheh^ ta_ kui_ aw_ pa^ aw_ nu ve chaw te^ hpa_ la_ hta^, ma^ da_ keh_, ma^ da_ keh_ teh_ g'a ku_ ve yo_. Aw_ lawn k'o, yaw^ hui ku_ hkaw^ hta_ g'a ka^ hta^ a na_ ma^ g'a peh- tu_, vui^ vui^ lo jaw k'ai hpeh_ tu_ aw_ pon yo_.

O^ ve te^ co-e hta^, hki_ tu_ a na_ aw_ pon na^ tsuh^ ma^ caw_ she_. Ya_ hk'a^, te^ paw^ te^ yan^ yaw^ hk'a^ yaw^ na-e pui^- ve yo_. Hki_ tu_ a na_ na-e peu-o_ ve chaw leh_, paw hku^ geh k'ai leh yaw^ aw_ to g'a ca ma_ pi^ ve yo_. Yaw^ ve a na_ ma^ caw_-o, k'aw_ da_ la peu_ teh_ paw hku^ k'o^ law k'o, yaw^ cheh^ kui_ a^- hk'aw lo k'aw_ cheh^ la hpeh_ ve yo_.

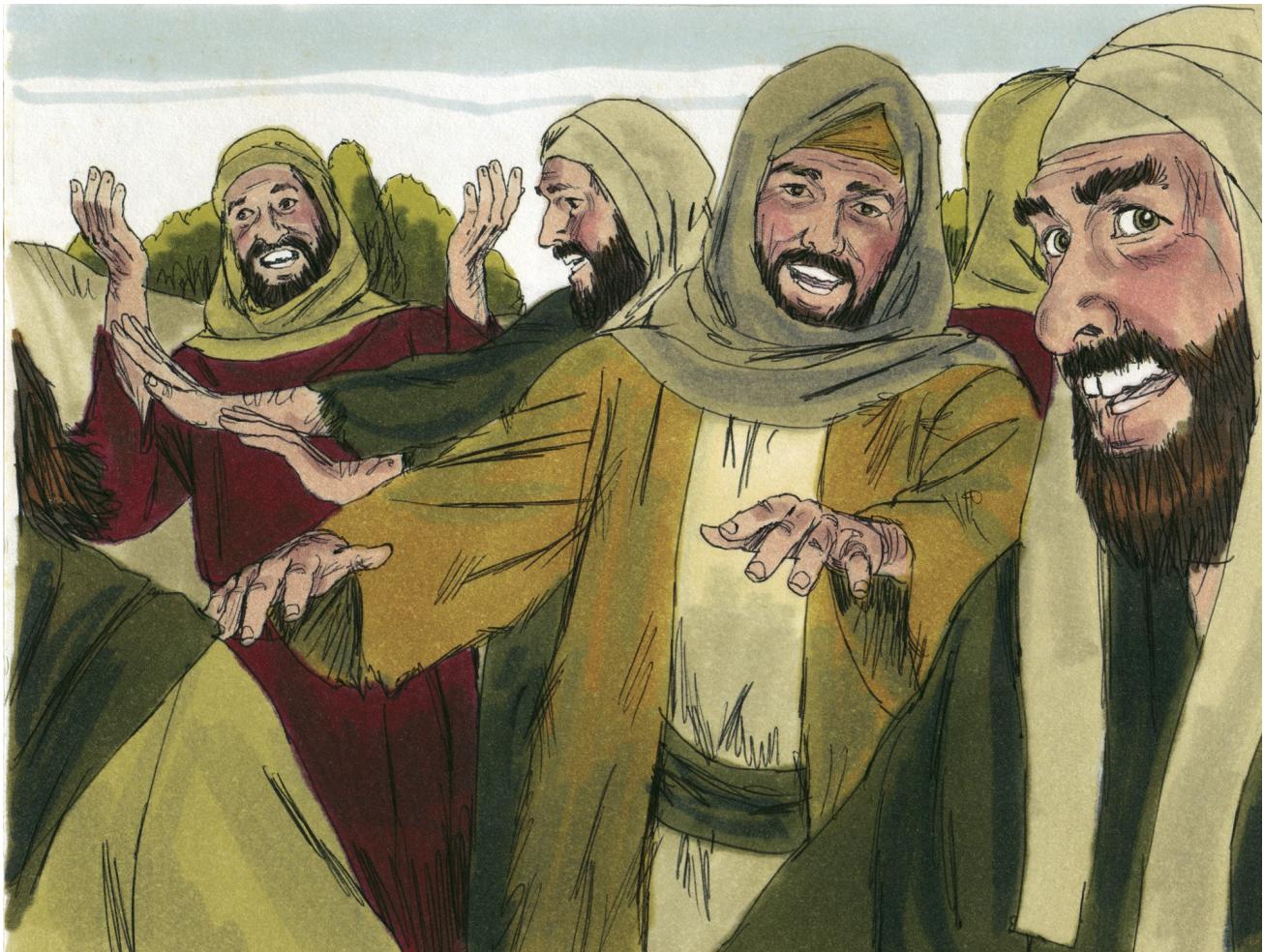


¹¹ Yaw^ˇ Ye_ru[^]sa_lehn_ ven^ˇ lo k'ai cheh^ˇ ve
te^ˇ yan^ˇ, Sa_ma_ri[^] mvuh^ˇ mi_ˇ leh Ga_li_leh^ˇ
mvuh^ˇ mi_ˇ aw_ˇ tcuh⁻ aw_ˇ ka_ lo hpan_ k'ai ve
yo_ˇ.



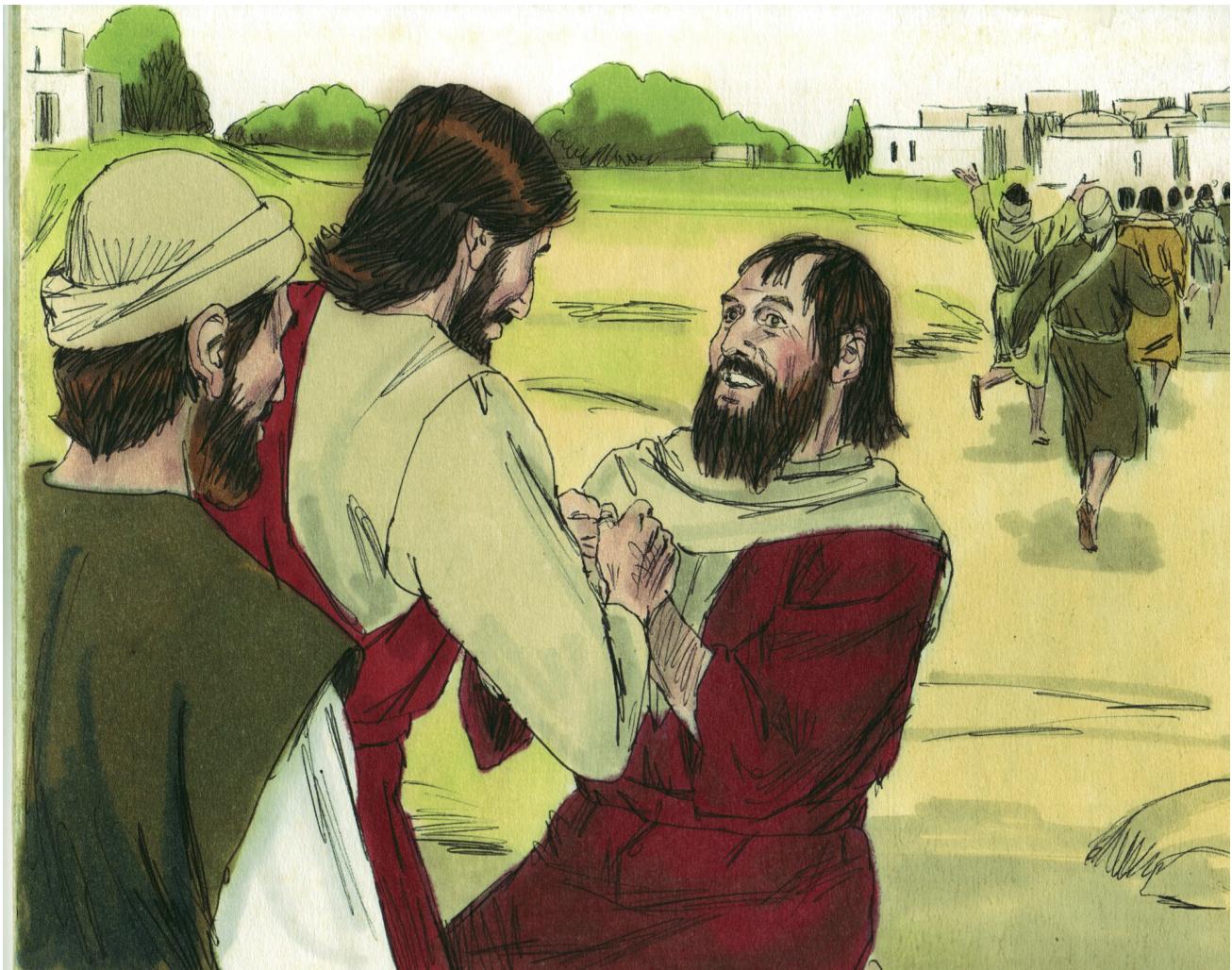
¹² Hk'a^ te^ hk'a^ aw_ hk'aw lo yaw^ lo_e ve
te^ yan^, hki_ tu_ pa_ te^ chi g'a^ vui^ kui_ lo
cheh^ ta_ leh yaw^ hta_ ha_ yu_ ve yo_.

¹³ Yaw^ hui bvuh_ chaweh ku_ leh, jaw^
maw^ Ye_su^o_, nga_ hui hta_ ha k'a^- la^-o^
teh_ k'o^ ve yo_.



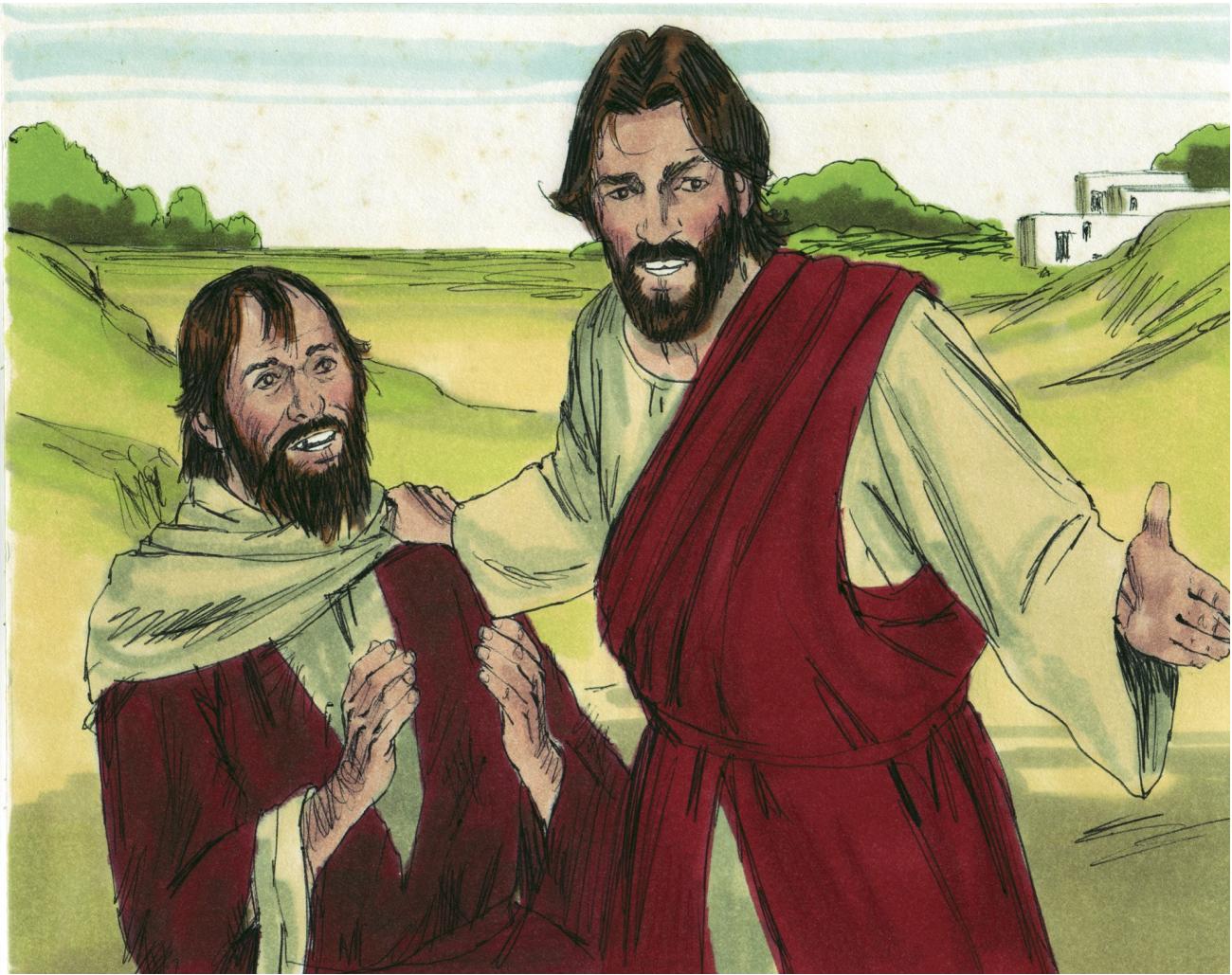
¹⁴ Ye_su^ yaw^ hui hta_ maw_ ve te^ yan^
yaw^ k'o^ ve, k'ai leh paw hku^ te^ hpa_ hta_
naw_ hui aw_ to ca maw pi^ o^ teh_ k'o^ pi^ ve
yo_.

Hk'e te leh yaw hui k'ai cheh^ ve te^ yan^,
da_ la keh_ la ve yo_.



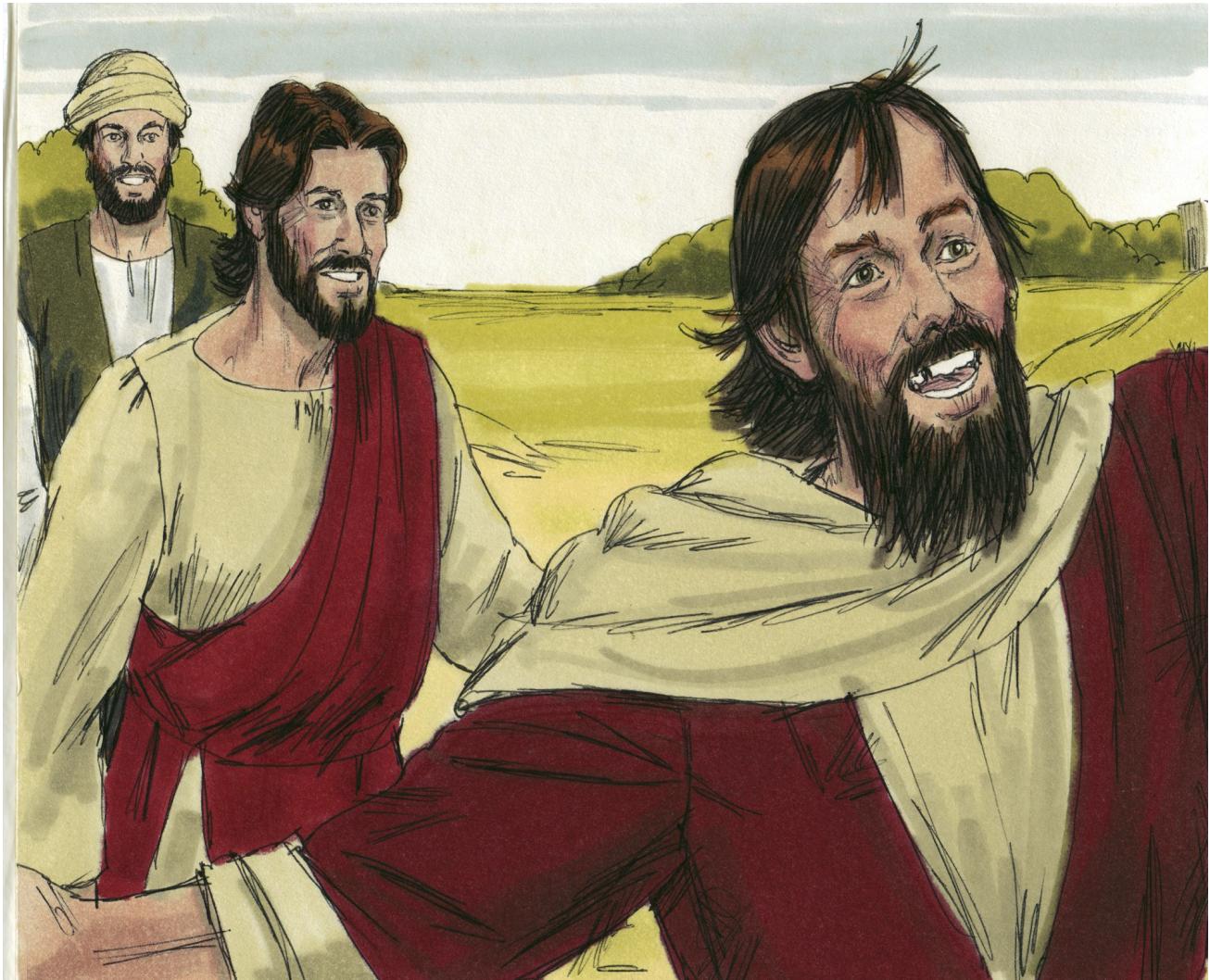
¹⁵ Yaw^ˇ hui aw_ˇ hk'aw lo chaw te^ˇ g'a^ˇ leh_ˇ,
yaw^ˇ aw_ˇ to na-e la ve hta_ˇ g'a shi_ˇ ve te^ˇ yan^ˇ,
yaw^ˇ k'aw_ˇ la leh, aw_ˇ hkaw^ˇ bvuh chaweh ku_ˇ
leh G'ui_ˇ sha hta_ˇ chi^ˇ ui_ˇ chi^ˇ mvuh ve yo_ˇ.

¹⁶ Ye_su[^] ve hkui pa^ˇ lo yaw^ˇ meh[^] hpfuh^ˇ
mi_ˇ cha^ˇ hk'o[^] bo[^] ta_ˇ leh, yaw^ˇ ve bon hta_ˇ chi^ˇ
mvuh ve yo_ˇ. Chaw o^ˇ ve te^ˇ g'a^ˇ leh_ˇ Sa_ma_ri[^]
chaw hpeh_ˇ ve yo_ˇ.



¹⁷ O^ˇ hta^ˇ Ye_su[^] k'o[^] ve, Na-e la ve chaw
leh_ˇ, te^ˇ chi g'a^ˇ yo_ˇ ma^ˇ he^ˇ leh la^ˇ. K'aw^ˇ g'a^ˇ
hk'a_ˇ lo k'ai le.

¹⁸ Bui^ˇ sha[^] a⁻ na[^] chaw chi te^ˇ g'a^ˇ ma^ˇ he^ˇ
k'o, G'ui_ˇ sha hta_ˇ chi^ˇ ui_ˇ chi^ˇ mvuh pi^ˇ tu_ˇ
k'aw_ˇ la ve chaw te^ˇ g'a^ˇ ka_ˇ ma^ˇ caw_ˇ la^ˇ teh_ˇ,
k'o[^] peu_ˇ hk'aw_ˇ naw⁻ yaw^ˇ hta_ˇ k'o[^] pi^ˇ ve,



¹⁹ Tu leh k'o[^]-e lo_v. Naw_v yon_ ve te^ˇ ceu_v
leh_v, naw_v hta^ˇ na-e la pi^ˇ peu_v teh_v Ye_su[^] k'o[^]
ve yo_v.

A. Aw_~ lawn hta_~ k'aw_~ hpfuh[^] hen[^] ve

1. Ye_su[^] hk'a_~ te[^] ka_~ lo k'ai cheh[^] ve le.
2. Ye_su[^] hta_~ a shu_ku_~ ve le. Hki_~ tu_~ pa_hui a_~ hto_~ ma k'o[^] ve le.
3. Ye_su[^] yaw[^] hui hta_~ hk'a_~ hk'e te tu_~ k'o[^] pi[^] ve le.
4. Hk'a_~ hta[^] te[^] yan[^] yaw[^] hui hki_~ tu_~ a na_~ na-e la ve le.
5. Ye_su[^] hta_~ aw_~ bon ui_hkaw[^] ca yaw la ve hki_~ tu_~ pa hk'a_~ nyi[^] g'a[^] le.
6. Ye_su[^] geh la_~ leh bon ui_hkaw[^] ca yaw la ve te[^] g'a[^] hk'a_~ ka_~ cheh[^] ve chaw le. Yaw[^] hk'a_~ hk'e te leh bon ui_hkaw[^] yaw ve le.
7. Yaw[^] gu na-e pi[^] ta_~ ve Sa_ma_ri[^] chaw hta_~, Yaw[^] hk'a_~ hk'e na nyi pi[^] ve le.
8. Yaw[^] a_~ hto_~ ma pa taw na-e ve teh_~ Ye_su[^] k'o[^] pi[^] ve le.

B. Tcuh⁻ kui_~ na g'a tu_~ hen[~] ve

1. A_~ hto_~ ma pa taw Ye_su[~] yaw[~] hui hta_~ paw hku[~] geh ca ma_ tcuh ve le. A_~ hto_~ ma pa taw Ye_su[~] yaw[~], o[~] te[~] hk'a[~] lo ceh la_~ ha[~] ma[~] gu na-e pi[~] ve heh[~] le.
2. A_~ hto_~ ma pa taw Sa_ma_ri[~] chaw te[~] g'a[~] Ye_su[~] hta_~ bon ui_ hkaw[~] ca k'aw_~ yaw la ve heh[~] le.
3. Sa_ma_ri[~] chaw bon ui_ hkaw[~] ca k'aw_~ yaw la ve pa taw, Ye_su[~] nyi ma hk'aw hk'a_~ hk'e g'a hkan_ca[~] heh[~] teh_~ naw_~ daw[~] le.
4. Sa_ma_ri[~] chaw Ye_su[~] geh k'aw_~ la leh bon ui_ hkaw[~] ca k'aw_~ yaw la ve pa taw, yaw[~] a_~ hto_~ ma g'a ve le.
5. Aw_~ lawn chi te[~] ma_~ aw_~ hk'aw lo, Ye_su[~] hta_~ naw_~ hk'a_~ hk'e hen[~] yu_~ g'a le.

C. Na yu_~ leh a sha_~ te_~ tu_~

6. G'ui_~ sha bon hta_~ chi[~] mvuh tu_~ a_~ hto_~ ma caw_~ le. G'ui_~ sha bon hta_~ hk'a_~ hta[~] chi[~] mvuh caw[~] ve le.
7. G'ui_~ sha ve aw_~ bon na_~ la[~] ve hta_~ hk'a_~ hta[~] ka_~ g'a cheh[~] htaw[~], a hto_~ ma pa taw yaw[~] ve bon hta_~ te[~] hkui te[~] hkui ma[~] chi[~] mvuh g'a ve le.
8. G'ui_~ sha bon hta_~ chi[~] mvuh hta[~], hk'a_~ hk'e ve aw_~ bon aw_~ shin[~] g'a ve le.
9. Naw_~ hen[~] yu_~ g'a ta_ ve aw_~ nu ve aw_~ ceu_~ caw_~ she_~ le. Na nyi tu_~ caw_~ aw la[~].

D. Hen^v yu_v g'a ta⁻ ve aw_v ceu_v te^v hpa_v

1. G'ui_v sha nga_v hui hta_v te la^v peu_v ve aw_v pon yaw^v bon hta_v chi^v mvuh hta^v, G'ui_v sha ha leh_v ve yo_v.
2. Nga_v hui G'ui_v sha hkaw^v hta_v na yu_v leh a sha_v te_v ve leh_v, G'ui_v sha hta_v yon_ ve te^v ceu_v hpeh_v ve yo_v.
3. Mi_v gui_v chaw ya^v hk'a peu-e_v hta_v htai_ hk'aw_v pi^v tu_v, Ye_su[^] mi_v gui_v hk'o[^] lo ya_v la ve yo_v.

Shi taw^v hkaw^v

Lu⁻ka_v 17:15-16, “Yaw^v hui aw_v hk'aw lo chaw te^v g'a^v leh_v, yaw^v aw_v to na-e la ve hta_v g'a shi_v ve te^v yan^v, yaw^v k'aw_v la leh aw_v hkaw^v bvuh chaweh ku_v leh G'ui_v sha hta_v chi^v ui_v chi^v mvuh ve yo_v. ¹⁶ Ye_su[^] ve hkui pa^v lo yaw^v meh[^] hpahu^v mi_v cha^v hk'o[^] bo[^] ta_v leh, yaw^v ve bon hta_v chi^v mvuh ve yo_v. Chaw o^v ve te^v g'a^v leh_v Sa_ma_ri[^] chaw hpeh_v ve yo_v”

Illustrations by Sweet Publishing <http://sweetpublishing.com/>

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/> or send a letter to Creative Commons, 444 Castro Street, Suite 900, Mountain View, California, 94041, USA.

Scripture passages are from the New English Translation

The introduction and study questions were developed by Michelle Miller and Pang Snta' to be used with an audience of elementary-age children or with new believers who have limited background knowledge of the Scriptures. The goal of the questions is to help people engage with the Bible stories through a discussion format. The questions in this guide may be freely adapted as deemed appropriate for a particular audience.

Lahu Scripture passages are from the Lahu Bible (2008)

Translated to the Lahu language by : Daw Esther

Edited by : Samollay, Kaw Nay Li

Edition : First edition

Date : May, 2016

G'ui_v sha ngā_v hui hta_χ te la^ˇ peu_v ve aw_v pon yaw^ˇ bon hta_χ chi^ˇ mvuh
hta^ˇ, G'ui_v sha ha leh_v ve yo_v.



Ngā_v hui G'ui_v sha hkaw^ˇ hta_χ na yu_v leh a sha_χ te_χ ve leh_v, G'ui_v sha hta_χ yon_
ve te^ˇ ceu_v hpeh_χ ve yo_v.